



SF**20**

Manual de Usuario
Manual do Utilizador

Auricular Bluetooth™



Contenido

1. Introducción

Gracias por adquirir nuestro SF20. Si dispone de un móvil Bluetooth compatible o cualquier otro aparato que soporte tecnología inalámbrica Bluetooth. Por favor, lea primero este manual para sacar el máximo provecho de su nuevo SF20 y sus funciones.

1.1. Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conectar entre sí aparatos de comunicación compatibles sin el uso de cables. La conexión Bluetooth no precisa que los aparatos a conectar estén uno a la vista del otro, pero sí que se encuentren en un radio inferior a 10 metros de distancia entre sí. La conexión puede sufrir ciertas interferencias en el caso de mediar algún obstáculo, como una pared u otros aparatos electrónicos.
Este auricular es compatible con Bluetooth V2.0 y soporta también perfiles de auricular 1.1 y perfiles de manos libres 1.5. Consulte con los fabricantes del aparato de comunicación que utilice para saber si es compatible con el SF20.
Puede haber restricciones al uso de Bluetooth en ciertos lugares. Consulte con las autoridades locales o con su proveedor.

2. Comienzo

2.1.Sumario

La siguiente imagen muestra las partes de que se compone el SF20:



(1)Respuesta/apagado
(2) Luz indicadora (roja/azul)
(3) Botones de subida/bajada de volumen
(4) Micrófono
(5) Auricular
(6) Puerto de carga

Antes de utilizar el SF20 por primera vez, realice una carga completa de la batería.
Aviso: Ciertas partes del auricular son magnéticas. Pueden atraer partículas o pequeños objetos metálicos. No coloque tarjetas u otros aparatos de almacenamiento magnético cerca del auricular, porque la información se podría borrar.

2.2.Cargador y batería

El SF20 se puede recargar con un cargador o conectándolo a un puerto USB de un ordenador. Utilice el cargador incluido en el paquete.

Carga de la batería.

Este aparato incluye una batería recargable.

Conecte el cargador a un enchufe o el auricular a un puerto USB de un ordenador. La luz roja permanece encendida durante la carga. Si la carga no comienza, desenchufe y vuelva a intentarlo. La carga completa puede tardar 2 horas y media.

Cuando la carga esté completa, la luz se apagará. Desconecte el cargador o el puerto.

La batería completa tiene una duración de 4 horas en conversación y 70 horas en standby. La duración de la batería dependerá del móvil con que se paree el SF20, de las preferencias y estilos de uso y del medio ambiente. Cuando la batería esté acabándose, la luz roja comenzará a parpadear y se produce un aviso sonoro mediante 5 pitidos cada 20 segundos.

2.3. Encendido y apagado del SF20

Para encenderlo, presione la tecla responder/apagar durante 4 segundos. La luz azul comienza a parpadear y hay un aviso sonoro.

Para apagarlo, mantenga presionada la tecla responder/apagar durante 4 segundos, hasta que el auricular pite dos veces y la luz roja parpadee otras dos.

2.4. Parear el SF20 con un móvil compatible

Asegúrese que el SF20 está apagado. Presione la tecla respuesta/apagado durante 6 segundos hasta que se encienda la luz azul. Active la función Bluetooth del móvil y comience la búsqueda de aparatos Bluetooth. Vea la guía de usuario de su móvil para realizar estos pasos. Seleccione el auricular SF20 de la lista de aparatos Bluetooth que le aparezcan en el

móvil. Introduzca la contraseña 0000 para conectar el SF20 con su móvil En algunos móviles es necesario realizar la conexión con posterioridad al pareaminento. Vea la guía de usuario de su móvil para más detalles. Sólo necesita parear el SF20 con su móvil una sola vez.
Si la operación ha sido correcta, la luz azul del auricular parpadeará primero 12 veces ligeramente seguida por un único flash cada 3 segundos. El nombre del aparato (SF20) aparece en el menú del móvil donde se muestra la lista de aparatos Bluetooth encontrados.

2.5. Desconexión del SF20 del teléfono

Para desconectar el SF20 del teléfono (por ejemplo, para conectar el teléfono a otro aparto Bluetooth), tiene las siguientes opciones:

· Apagar el SF20.

· Desconectar el SF20 en el menú del móvil.

· Alejar el SF20 a más de 10 metros del móvil. No necesita borrar la conexión con el SF20 para desconectar.

2.6. Resolución de problemas

Si no puede conectar el SF20 con su móvil, haga lo siguiente:

· Asegúrese de que el SF20 está cargado, encendido, pareado y conectado con su móvil.

· Asegúrese de que su móvil tiene la función Bluetooth activada.

· Compruebe que el SF20 está a menos de 10 metros de su móvil y que no hay interferencias entre el SF20 y el móvil.

3. Uso básico

3.1. Colocación del auricular



Colóquese el SF20 en la oreja. La calidad de voz es mejor cuando no hay obstáculos entre el SF20 y el móvil. Es aconsejable llevar el móvil en el mismo lado donde esté el auricular.

3.2. Gestión de llamadas

3.2.1.Hacer una llamada

Utilice su móvil normalmente

3.2.2. Responder a una llamada

Presione el botón respuesta/apagado o las teclas normales de su móvil. Si está activada la función de respuesta automática de su móvil, el móvil responde automáticamente después del primer ring.

3.2.3. Finalizar una llamada.

Presione el botón respuesta/apagado o bien use los botones de su móvil.

3.2.4. Rellamada al último número marcado.

Si su móvil tiene función rellamada, presione dos veces seguidas el botón respuesta/apagado para hacer la rellamada.

3.2.5. Rechazar una llamada

Cuando se produzca una llamada entrante presione al mismo tiempo los botones de + / - volumen durante 2 segundos y se rechazará la llamada. Esta función depende de que su móvil la soporte o no.

3.2.6. Ajuste del volumen del auricular

Subir el volumen

Durante la conversación, presione el botón VOLUMEN + para subir el volumen.

Bajar volumen

Durante la conversación, presione el botón VOLUMEN - para bajar el volumen.

4. Información de la batería

El SF20 está alimentado por una batería recargable. El máximo rendimiento de la batería se alcanza una vez pasados los tres primeros ciclos de vaciado y recarga. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero puede llegar a gastarse. Recargue la batería sólo con los cargadores compatibles que le suministramos. Desenchufe el cargador de la red y del aparato cuando no lo utilice. No deje una batería totalmente cargada unida al cargador, pues la sobrecarga puede acortar la vida de la batería. Aunque no se use el SF20, la batería pierde su carga con el tiempo. Nunca utilice un cargador estropeado.

Almacenar el SF20 en lugares fríos o calientes, como un coche cerrado en verano o en invierno, reduce la vida de la batería. Intente mantenerla entre 15º y 25ºC. Un aparato con la batería fría o caliente puede no funcionar de forma temporal. La batería está especialmente limitada si se encuentra a niveles próximos a 0º C.

No tire las baterías al fuego ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías atendiendo a la legislación local. Por favor, recíclelas si es posible. No las tire junto con las basuras domésticas.

5. Cuidado y mantenimiento

Este aparato tiene un cuidado diseño y elaboración, y debe ser tratado con el mismo cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a tener una experiencia más satisfactoria.

· Mantenga este aparato y sus accesorios lejos del alcance de los niños pequeños.

· Mantenga seco el SF20. La lluvia, humedad, y cualquier tipo de líquidos pueden corroer las partes metálicas del aparato. Si se moja, trate de secarlo completamente.

· No lo guarde en zonas sucias o con polvo. Sus parte móviles y componentes electrónicos pueden resultar dañados.

· No guarde el SF20 en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los aparatos electrónicos, dañar las baterías, y doblar o estropear partes plásticas.

· No lo guarde en zonas frías. Cuando el aparato retorna a su temperatura normal, la condensación puede dañar los circuitos electrónicos.

· No lo deje caer, no lo golpee ni lo agite. Un trato agresivo puede dañar las partes electrónicas y/o las mecánicas.

· No utilice productos químicos abrasivos, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el aparato.

· No pinte el SF20. La pintura puede bloquear las partes móviles y dañar el funcionamiento.

Todas las sugerencias anteriores son de aplicación al aparato, a sus componentes, accesorios y baterías. Si el aparato no funcionara correctamente, llévelo al lugar donde lo compró y explique el problema.

Declaración de Conformidad

FONEXION SPAIN S.A. declara que el SF20 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Se puede descargar una copia de la Declaración de Conformidad en la dirección
http://www.fonexion.com/doc

Garantía

Este aparato dispone de una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Sólo se tendrán en cuenta las solicitudes de garantía que estén acompañadas por la factura de venta. Esta garantía debe tramitarse en el establecimiento donde adquirió este producto.

La Garantía no será válida si los documentos resultan ilegibles o modificados voluntariamente, o a ningún producto ni parte que haya sufrido alteraciones, la modificación o borrado del número de serie, incorrecta instalación, excesiva temperatura o humedad, condiciones ambientales adversas, el uso erróneo, negligencia o accidente. Esta garantía no es asignable o transferible.

ESTA GARANTÍA NO AFECTA A LOS DERECHOS DE QUE DISPONE EL CONSUMIDOR CONFORME A LAS PREVISIONES DE LA LEY DE GARANTÍAS 23/2003.

DATOS DEL USUARIO:

Nombre:.................................... Dirección: ....

....

DATOS DEL EQUIPO:

Marca: .... Modelo: ....

Nº serie / IMEI: .... Fecha de compra:.................................

ESTABLECIMIENTO VENDEDOR:

Nombre:.................................... C.I.F.: ....

Dirección: ....

Sello:

Distribuido por **FONEXION SPAIN S.A**.
Edificio Sota · C/ Gran Vía 45, 1º, Dpto. 114 ·
48011 BILBAO · VIZCAYA
www.fonexion.com

Índice

1. Introdução

Os nossos agradecimentos por ter adquirido o auricular SF20. Se dispõe de um telemóvel compatível Bluetooth ou qualquer outro aparelho com tecnologia wireless Bluetooth, leia por favor este manual para conseguir o máximo beneficio do seu novo SF20 e de suas funções.

1.1. Tecnologia Wireless Bluetooth

A tecnologia wireless Bluetooth permete conectar vários aparelhos compatíveis entre sim sem a utilização de fios. A conexão Bluetooth não necessita que os aparelhos a conectar fiquem perto um d´outro, mas sim que a distância seja de de 10 metros entre eles. A conexão pode submeter-se a determinadas interferências, no caso de obstáculos, como uma parede ou outros aparelhos electrónicos.

Este auricular é compatível com Bluetooth V2.0 e suporta também perfis do auricular 1.1 e perfis de mãos livres 1.5. Consulte com os fabricantes do aparelho que utilize para saber se é compatível com o SF20.

Podem existir limitações ao uso de Bluetooth em determinados lugares. Consulte com as autoridades locais ou com o seu fornecedor.

2. Inicio

2.1. Sumário

Na seguinte imagem vemos as peças que compõem o SF20 :

(1) Resposta/desconexão
(2) Luz indicadora (vermelha/azul)
(3) Botões do volume (alto/baixo)
(4) Micrófone
(5) Auricular
(6) Porto de carga



Ao utilizar o SF20 pela primeira vez, carregue completamente a bateria.

Aviso: Algumas das peças do auricular são magnéticas. Podem atrair partículas ou pequenos objetos metálicos . Não coloque cartões ou outros aparelhos de armazenamento magnético perto do auricular, porque pode que a informação armazenada se perca.

2.2. Carregador e bateria

O SF20 pode-se carregar com um carregador ou conectando-o ao porto USB do computador. Utilize o carregador incluído na embalagem.

Carga da bateria.

Este aparelho incluie uma bateria recarregável.

1. Conecte o carregador à ficha ou o auricular ao porto USB do computador. A luz vermelha permanece acessa durante a carga. Caso não carregue, deslige-o e tente mais uma vez. A carga completa pode demorar 2 horas e média.
2. Quando a carga estiver completa, a luz desliga-se. Desconecte o carregador ou o porto.
A bateria completa tem uma duração de 4 horas em conversação e 70 horas em standby. A duração da bateria dependerá do telemóvel com que o SF20 esteja emparelhado. Quando a bateria estiver prestes a acabar, a luz vermelha começa a piscar e fará um aviso sonoro cada 20 segundos .

2.3. Conexão e desconexão do SF20

Para a conexão, carregue na tecla responder/desconexão durante 4 segundos. A luz azul começa logo a piscar e fará um sinal sonoro.
Para a desconexão, terá que premir na tecla responder/desconexão durante 4 segundos, até que o auricular apite duas vezes e a luz vermelha pisque outras duas.

2.4. Pareamento do SF20 com um telemóvel compatível

1. Verifique que o SF20 está desligado.
2. Carregue na tecla resposta/desconexão durante 6 segundos até ficar acessa a luz azul.
3. Active a função Bluetooth do telemovel, a seguir procure os aparelhos Bluetooth. Consulte a guia do usuário de seu telemóvel para continuar com os seguintes passos.
4. Seleccione o auricular SF20 na lista dos aparelhos Bluetooth que apareçam no telemóvel.
5. Introduza a senha 0000 para conectar o SF20 com o seu telemóvel. Nalgúns telemóveis é necessário realizar a conexão após o pareamento. Só é necessário parear o SF20 uma única

vez no seu telemóvel..

6. Se tudo estiver correctamente, a luz azul do auricular piscará as primeiras 12 vezes seguidas num único flash cada 3 segundos. O nome do aparelho (SF20) aparecerá no menú do telemóvel na lista dos aparelhos Bluetooth.

2.5. Desconexão do SF20 do telemóvel

Para desconectarmos o SF20 do telemóvel (por exemplo, para conectar o telemóvel a outro aparelho Bluetooth), os passos são os seguintes:

· Desconectar o o SF20.

· Desconectar o SF20 no menu do telemóvel.

· Afastar o SF20 mais de 10 metros do telemóvel.

Não necessita eliminar a conexão com o SF20 para a desconexão.

2.6. Problemas frequentes

Caso não possa conectar o SF20 no seu telemóvel, faça os seguinte:

· Verifique se o SF20 está carregado, ligado, pareado e conectado com o seu telemóvel.

· Verifique se o seu telemóvel tem a função Bluetooth activa.

· Verifique que o SF20 fica a menos de 10 metros do seu telemóvel e que não há possíveis interferência entre o SF20 e o seu telemovel.

3. Uso básico

3.1. Posição do do auricular

Coloque-se o SF20 na sua orelha. A qualidade da voz é melhor se não houver obstáculo nenhum entre o SF20 e o seu telemóvel. É aconselhável levar o telémovel no mesmo lado

onde esteja o auricular.

3.2. Gestão das chamadas



Para fazer uma chamada
Utilize o seu telemóvel normalmente
Para atender uma chamada
Carregue na tecla de responder/desconectar ou nas teclas do seu telemóvel. Se estiver activa a função de resposta automática, o seu telemóvel responderá automaticamente após o primeiro sinal.
Para finalizar uma chamada
Carregue no botão de responder/desconectar ou utilize os botões do seu telemóvel.
Rechamada ao último número
Se o seu telemóvel tiver a função de rechamada, carregue duas vezes seguidas no botão responder/desconectar para fazer a rechamada.
Para rejeitar uma chamada
Quando receba uma chamada, carregue à vez os botões de +/- volume durante 2 segundos e a chamada ficará logo rejeitada. Esta opção é válida dependendo das funções do seu telemóvel.

3.3. Ajuste do volume do auricular

Para aumentar o volume

Durante a conversação, carregue no botão VOLUME da tecla + para aumentá-lo.
Para baixar o volume
Durante a conversação, carregue no botão VOLUME da tecla - para baixa-lo.

4. Informação da bateria

O SF20 é alimentado por uma bateria recargável. O máximo rendimento da bateria se consegue passados os três primeiros ciclos de vaziado e carga. Recarregue a bateria só com os carregadores compatíveis que nós lhe fornecemos. Desconecte o carregador da ficha e do aparelho quando não o utilize. Não deixe uma bateria totalmente carregada unida ao carregador, porque o sobrecarregamento pode encurtar a vida da bateria.
Nunca utilize um carregador avariado.
O facto de deixar o SF20 em sítios frios ou quentes , como uma viatura fechada no verão ou no inverno, limita a vida da bateria. Tente mantê-lo entre 15℃ e 25℃. Um aparelho com a bateria fria ou quentepode não funcionar de modo temporal. A bateria é especialmente limitada se estiver em níveis próximosa 0ºC.
Não deite as baterias ao fogo porque podem explodir. Também podem explodir se estiverem danificadas. Para se desfazer das baterias tenha em conta a legislação local. Por favor, reciclar se for possível. Não as misture com o lixo doméstico.

5. Manutenção

Este aparelho tem um especial desenho e elaboração pelo que deve ser estimado no seu cuidado. As seguintes sugestões ajudar-lhe-ão a ter uma experiência satisfactoria:

· Mantenha o aparelho e os seus acessórios longe do alcance das crianças.
· Mantenha o SF20 seco. A chuva, a humidade, e qualquer tipo de líquidos podem corroer as peças metálicas do aparelho. Caso se molhe , tente seca-lo completamente.
· Não o guardar em zonas sujas ou com pó, pois as peças moveis e os componentes electrónicos podem-se danificar.
· Não guardar o SF20 em lugares quentes. As altas temperaturas podem encurtar a vida dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias, e dobrar ou estragar as peças plásticas.
· Não o guarde em zonas frias. Quando o aparelho retorne a sua temperatura normal, a condensação pode danificar os circuitos electrónicos.
· Não o deixe cair, não o golpeie nem o agite. Um tratamento agressivo pode danificar as peças electrónicas e/ou mecânicas.
· Não use produtos abrasivos, dissolventes de limpeza ou detergentes para limpar o aparelho.
· Não pinte o SF20. A tinta pode bloquear as as peças móveis e danificar o funcionamento.
Todas as sugestões anteriores são de aplicação ao aparelho, aos seus componentes, aos seus acessórios e às baterias. Se o aparelho não funciona correctamente, terá que ir ao estabelecimento aonde o compro para explicar o problema.

Declaração de Conformidade

FONEXION SPAIN S.A. declara que este SF20 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidades no endereço
http://www.fonexion.com/doc

Garantía

O SF20 conta com uma garantia de 24 meses a contar da data de compra que se indica no seu recibo de compra. Esta garantia não será aplicável se o tipo ou os números de série do Produto tiverem sido alterados, apagados, removidos ou tornados ilegíveis. Para poder beneficiar legitimamente da assistência em garantia, deve apresentar a factura de compra ou uma prova de compra similar que indique a data de aquisição.

Esta Garantia não afecta quaisquer direitos legais de que possa ser titular enquanto consumidor, tal como, para efeitos de utilização e serviço regulares, uma garantia de qualidade satisfatória e de adequação ao fim para que produtos do mesmo tipo são normalmente usados, nem quaisquer direitos contra o vendedor dos Produtos emergentes do contrato de compra e venda.

USUÁRIO:

Nome: .... Endereço: ....

....

APARELHO:

Marca: .... Modelo: ....

Nº série / IMEI: .... Data de compra: ....

ESTABELECIMENTO:

Nome: .... C.I.F.: ....

Endereço:..

Carimbo:

Distribuido por **FONEXION SPAIN S.A**.
Edificio Sota · C/ Gran Vía 45, 1º, Dpto. 114 ·
48011 BILBAO · VIZCAYA
www.fonexion.com



FONEXION

FONEXION SPAIN S.A
Edificio Sota · Gran Vía 45 1º Dpto 114 · 48011
Bilbao (Vizcaya) SPAIN
www.fonexion.com

